

Wolvertems dialect -> NL

Dit woordenboek Wolvertems bevat 19 gezegden, 427 woorden en 0 opmerkingen.

19 gezegden

- 't es gien avans - het heeft geen zin
- achter 't gat - in het geniep
- bij zen pees gepakt - iemand bedrogen hebben
- daa es veul vollek in de stase - iemand met dikke borsten
- dane kan ne pier doen biechten - iemand die alles kan bereiken
- dane kent veuste uit t achteste ni - hij is dom
- erm luis - arme mens
- hij slaagt deur - hij heeft ze niet meer allemaal op een rijtje
- iets schief slagen - iets stelen
- in den doik - in het geniep
- kzalem es zjuzeke late zien - zal hem eens liggen hebben
- Meine vlo ga steeg - Mijn fiets werkt niet goed
- niets te koeten - niets in de pap te brokken
- op ze veirken gezeten - iemand met kromme benen
- pandoering gad - slaag gekregen
- Wa sei da pee pa Pataat zeit da pe en dei mee dei laa daa - Wat zegt die mens vader Patat zegt die mens en die vrouw viel neer.
- wariekekikkie - wat ruik ik hier
- z' is a zo - Ze is zwanger
- zein pijep es oeit - hij is overleden

427 woorden

- 'k em gistere in de luster gange - 'k ben gisteren zwaar uitgeweest
- 'k zal a een lap tegen a ore geven - iemand slaag geven
- 's noenens - 's middags
- 't ABN, schoô vloms - het AN
- ' k zen gieel meine kluts kweit - 'ben er niet goed van
- " t heushke - de wc
- a das justa - ik ben het eens
- a frak aan de juste kapstok ange - orv geldgewin zijn vrienden maken
- a leift van den onderstand - krijgt een leefloon
- a pinke - een pilsje
- a preut staaddope - uw broek staat open
- aat veu de stoof - hout voor de kachel
- aave frei - uw rempedaal
- aave gaas - uw gaspedaal
- affront - verlegendheid
- afrijzer - schuif af
- aitsenbeet - klokhuis (van appel of peer)
- akkelen - stotteren
- aksident - ongeval
- alle dage - iedere dag
- Allegaa - Dringend

- almenak - kalender
- ambrajaas - koppeling (auto)
- ambras - ruzie
- ambriaasj - koppeling
- ammelaken - Tafelkleed
- ammende - boete
- amortisseur - schokbreker
- angtdoek & antdoek - handdoek
- appeleir - appelboom
- arloize - horloge
- aroinappel - applsien
- arranzjeren - regelen
- averrechts - andersom
- banan - banaan
- beirput - aalput
- benneen - beneden
- berrezak - matras
- beenaver - beenhouwer
- bieëterwettln - witloofwortelen
- biejer - mannelijk varken
- blaas - blauw
- blazer - stoeffer
- bluetsch - deuk
- boes - schommel
- boille stro - strobussel
- boilt - bult
- braan - breien
- brakkenier - strooper (jager bij nacht)
- brakkenier - stroper
- braver - bierbrouwer
- brommer - motorrijwiel
- brossen - spijbelen
- brussegoem - brussegem
- bruur - broer
- bummeren - beemden
- bussteek - beefsteak
- cocca - cola
- curryweust - curryworst
- da ga niks anders beuite dan allien den dump deu tschaa - daar is men gierig
- da was iet vried - dat was iets straf
- daazen - achteruit rijden (met wagen)
- dachterdeu - tuindeur
- dassurance - de verzekering
- de deu - de deur
- de dieze - schommel
- de gazet - de krant
- de kloeke es aant kloeken - de broedende kip is aan het broeden
- de messing / de messhoeep - de mestvaalt
- de met (kort "ei" uitspreken) - de markt
- de patatten zén aant zoien - de aardappelen koken
- de poempbak - de gootsteen
- de poempiers - de brandweer
- de poot - de poort

- de schotelvorre - de vaatdoek
- de stieeput - de waterput (drinkwater)
- de vruegmis - eerste misviering op zondag
- de zjuus - de rechter
- den beurger - burgemeester
- den ieëmmer - de emmer
- derneuffes - ernaast
- desteren - knoeien
- deurzopen - doordronken
- dhoeegmis - belangrijkste misviering op zondag
- die kunde weujsmake da juezeke in de keiseleir zit - hij gelooft alles
- dijeit - open haard
- dikke tette - grote borsten
- doogmis - hoogmis
- doon - dode
- draa - drie
- draahoek - driehoek
- drapoo - vaandel
- drapperies - gordijnen
- e ei zen sjiek uitespiejkt - hij is gestorven
- e ei zenne paraplu weggesmete - hij is gestorven
- e es te braaf - hij is te braaf
- e kan nog nie over zen schoene pisse - hij is nog te jong
- e kieke - een kip
- e pakt vitess pillekes - hij neemt doping
- e stond vaveu as ze de ... uitdiejlde - hij heeft een grote
- e witte keuël - een witte kool
- een bloesken - een polo
- een caramelle - een mep
- een dikke koemme & een dikke pains - een dikke buik
- Een goei bees aan - Goed dronken
- een goei peir aan - goed dronken
- een kabberdoesch - een bordeel
- een opneemvorre - dweil
- een zjat kaffé - een kop koffie
- ei es nog nat achter zen oere - hij is nog te jong
- eiringk - haring
- eiten - erwten
- ellekopter - libelle
- ellentrieker - elektricien
- elvenalf - half twaalf
- en ei giene nagel veu aa ze gat te krabbe - hij is heel arm
- es aan den dop - hij zit zonder werk
- euzzel - horzel
- exterment - muziekinstrument
- fafoel - oneerlijke pochende nietsnut
- fakteur - postbode
- ferket - vork
- fleus - straks
- flik - agent
- fourche - fietsvork
- frei - rem
- freilicht - remlicht

- fretzak - veelvraat
- frut - friet
- frutkot - frituur
- frutte - fritten
- gaan ale - gaan halen
- garde / gardevil - boswachter
- gazet - dagblad
- gazong - gazon
- geabimeerd, geschallodderd - beschadigd
- geduept - gedoopt
- geus - geuze
- gidon - fietsstuur
- gidong - fietsstuur
- graalek mis - gruwelijk verkeerd
- grijp - riek
- guidon - fietsstuur
- hoeemis - late mis
- hoetschepot - hutsepot
- hof - tuin
- hoischke - wc
- ieen - een
- iesterlink - vroege aardappelen
- ik goin mei eun bekke afkappen - ik ga een uiltje vangen
- in de kleiren - bij daglicht
- in frut - kapot
- in posiese - zwanger
- ja joeng - ja man
- ja wadde - amaai
- Jeibeêze - Aardbeien
- just - juist
- k gen de biëste voeiere - ik ga de dieren voederen
- k geun na de boer de gazet leezn - ik ga naar toilet de grote boodschap doen
- kabbernaan - karbonaden
- kabbernoelle - paddestoel
- kaberdoesch - bordeel
- kafféleiperken - koffielepel
- kafféset - koffiezet
- kakker - buikloop
- kartoujch - kardoos
- kassaastiejn - kasseisteen
- kassoôl - kookpot
- katsjoe botten - rubberlaarzen
- keis - kaars
- kem goesting - 'k heb lust
- kerremis - kermis
- ketten - knikkers
- keuisjvraa - poetsvrouw
- keunink - koning
- keupper - doffer (mannelijke duif)
- keuster - koster
- kezzeleir - kerselaar
- kgoin narhuies - ik ga naar huis
- klane - kleine

- koei - koe
- koemme - kom
- koereur - wielrenner
- koj - koe
- krapoel - marginalen
- krapoil - marginalen
- kreubbe - kribbe (stal)
- kroh - kraai
- krosjteren - haken (handwerk)
- krum - krom
- krum - scheef
- kust meujn kloejte - ik doe het niet
- kween't ni - ik weet het niet
- kwettansn - huurbewijs
- kwikske wiebak - wipschommel
- laméren - roddelen
- legummen - groenten
- leipel & leiper - lepel
- lichter - doodskist
- liejer - ladder
- liepen - leperd
- lonnesiel - londerzeel
- lupken - loopje
- ma tes ves gewasse - maar het is juist gewassen
- Maas - Meise
- maasse - werkvrouw
- madoille - medaille
- maitser - metser
- manne - mand
- marchand - handelaar
- meirg-n - merchtem
- meirrebol - marrebol
- merrebol - knikker
- merrebollen - knikkers
- meujn madam - mijn vrouw
- meutten - kalf
- miëirloem - merel
- mieirlong - merel
- miejez - mees
- moestashe - snor
- moetsch - muts
- moiller - maalter
- moilleraa - maalderij
- moits - klak
- moizegoem - meusegem
- Mooter - Modder
- moozegat - waterafvoer
- mostaad - mosterd
- mostaat - mosterd
- mostaat geten - slechte koop gedaan
- naft - benzine
- ne knop aannoôn - een knoop aannaaien
- ne lemme (kort ei uitspreken) - een schaap

- ne moailder - een meikever
- ne mossel soupe - diner met overwegend mosselen (benefiet)
- ne veskuët - een schort
- nen bot oue - baal hooi
- nen eur - een uier
- nen napt - een tafellaken
- nen otto - een auto
- nen umnouzeleir - een onnozele vent
- neuffes - naast
- neusdoek - zakdoek
- nie geire - niet graag
- noôn - naaien
- oe doe de da - hoe doe je dat
- oeile - kolen
- oep tak - op het dak
- oitsepot - hutsepot
- olenbol - oliebol
- ollebie - horzel
- op beiweg gaan na scherpeneuvel - op bedevaart gaan naar Scherpenheuvel
- Oppeut - Oppem
- opsakker - aardappelmachine (oogsten)
- opticien - optieker
- pachtès - boerin
- paîster - onappetijtelijk mengsel
- paraa - prei
- paraploei - regenscherm
- pastoeer - priester
- pedal - trapper (fiets)
- peekes - worteltjes
- peireleir - pereboom
- peirrekinkelen - vierkantjes springen
- pekelaïringk - pekelharing
- pekeshuis - ocmw
- pelleke - tompoez
- pepel - vlinder
- pertang - nochtans
- pertang - nogthans
- pertotal - total loss
- peujp - peip
- pier - regenworm
- piëttestalleken - voetje om vazen op te zetten
- pillendroier - apotheker
- pillicht & neiplicht - zaklamp
- pinnekesdraad - prikkeldraad
- pispot - nachtspiegel
- pittekes & sjippekes - kuikentjes
- pjeiresjeit - paardestaart
- pjeiroog - spiegelei
- pjeit - paard
- platn tuup - platte band
- platten tuup - platte band
- plek - vlek
- plekker - pleister

- possen - pasen
- potrettentrekker - fototoestel
- poulle - hen (kieken)
- preekhier - meikever
- presee - dringend
- proper - rein
- pruimeleir - pruimeboom
- raar (ne) - konijn (Mannelijk)
- rammeling - slaag krijgen
- ressoôr - veer
- riejep - velg (zonder spaken)
- saflet - mep
- sajjet - wol
- saves - "s avonds
- scheup - paardenstoofvlees
- schofferdijnen - schaatsen
- schoillendekker - dakwerker
- schoteldoek - vaatdoek
- schup - spade
- sebiet - seffens
- seuzze - deken
- sjakois - damestas
- sjampetter - gemeentelijke politiemann (vroeger)
- sjeit - staart
- sjoempelen - struikelen
- sjoempellen - struikelen
- sjofaais - verwarming
- sjokkolat - chocolade
- sjostait - fanfare
- sjotten - voetballen
- skramoelle - steenkoolasse
- skramoelle - verbrande steenkool
- slaagt tem oep zein bakkes - geef hem een mep
- slek - slak
- sleuter - sleutel
- slezze - slee
- slopken - middagdutje
- smeirlappera - vuil
- smerges - 's morgens
- smoel - aangezicht
- smoel - gezicht
- smoeren - roken
- smoisteren - snoepen
- smooister - snoep
- smoren - roken
- snotneuzen - kindjes
- snurkske - hoofddoek, sjaaltje
- soisze - deken
- soot - ras
- soot - smerig volk
- sorsissen - braadworst
- spoh - spade
- stase - station

- stekt a slup in a broek
- & stekt a um in a broek - steek je hemd in je broek
- steutten, gosselen - Morsen
- stinkkeis - schimmelkaas
- stoemmelinks - plots
- stroikken - straatje
- sumpel - eenvoudig
- sumpellen - minderbegaafde
- sussemienen - sering
- t stammenee - het koffiekuisje
- tege hoek ronde tafel gelope - zwanger
- televiesn - tv
- Tems - Vergiet
- tes den ieste kie ni - het is niet de eerste maal
- tes just wensj - hij is een witte boord krimineel
- tes ne vieijze meutte - het is een dikbil kalf!
- tes nen echte pilairenbaaiter - hij gaat veel naar de kerk
- tes wensj nie - hij verdient eerlijk zijn brood
- teurp - dorp
- tjukt - het jeukt
- toengskes - tongetjes
- toernavies - schroevendraaier
- tomat - tomaat
- tommat - tomaat
- trafiest - huwelijksfeest
- trakteur - traktor
- tutter - fopspeen
- uffra - juffrouw
- uffraa - juffrouw
- uffraa van de pastoor - de meid van de pastoor
- Um - Imde
- uppelink - hoofdkussen
- veinster - raam
- veneir - alweer
- verren - stier
- verveit zein - schrik hebben
- verzijp - vergiet
- veudeu - voordeur
- veul - veel
- veul soot - veel kinderen
- veul volk in de stase - grote borsten
- veuz - kikker
- veuz - puit
- vielsged - vals geld
- vijais - vaars
- vijeiz - vaars
- vittess - versnellingshendel
- vlokeet - fietsketting
- vlomse foër - vlaamse kermis
- voiageren - reizen
- vol o vant & videeken - koningginnehapje
- vorre - vod
- vouif - vijf

- vra - vrouw
- vrieë patat - zware knal
- vroes - kikker
- wa - weide
- wa da ge naa zegt - wat zeg je me nu
- wariekekkie - wat ruik ik hier
- waroem doe de da & waaveu dur e da - waarom doe je dat
- wasspelle - wasknijper
- wasvorreken - washandje
- wensj - foefelaar
- wette na 't leste nuus al - weet je nu het laatste nieuws al
- wetteln - wortelen
- weuef - vrouw
- weuttellen - wortelen
- witloef - witloof
- witte painsch - witte pens
- witteken - jenevertje
- z'es vol kallef - de koe is zwanger
- z'is op remmel - ze is niet thuis
- zaat - zout
- zat - dronken
- ze ei ne langen oepit - ze heeft lange benen
- zén de pattatten al meurg - zijn de aardappelen al gaar
- zeuine frang es gevalle - zijn licht gaat op
- zeuine frang twie kiere droon - spaarzaam zijn
- zieëp - zeep
- zieslaitsen - rubbersandalen
- zievereir - zeurpiet
- zjandarm - rijkswachter
- zjat - tas
- zoin - zaaien
- zoug - zeug
- zwette mie - onfrisse vrouw
- zwette painsen - zwarte pensen
- zwette pee - onfrisse man
- zwetten - zwarte

Dit woordenboek 'Wolvertems' is samengesteld door bezoekers van www.mijnwoordenboek.nl. Heeft u zelf ook woorden of ziet u fouten? U kunt die dan zelf toevoegen en verbeteren op de website, of laten toevoegen door een handige kennis.